

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 250/2023

uzavretá v zmysle § 51 zák. č 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi:

Meno: Ing. Pavol Murín, nar.:

Adresa trvalého pobytu:

(ďalej ako „Ing. Pavol Murín“)

a

Názov: mestská časť Bratislava–Staré Mesto

Sídlo: Vajanského nábrežie 3, 811 02 Bratislava 1

IČO: 00603147

DIČ: 2020804170

E-mail: lucia.lanakova@staremesto.sk, tel. č. 02/59 246 302

Štatutárny orgán: Ing. Matej Vagač,

starosta mestskej časti Bratislava-Staré Mesto

(ďalej ako „mestská časť“)

(Ing. Pavol Murín a mestská časť spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivu „zmluvná strana“)

Článok 1

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom Zmluvy o spolupráci č. 250/2023 (ďalej len „zmluva“) je úprava práv a povinností v súvislosti s organizáciou kultúrno-spoločenského podujatia „Vianočné trhy 2023“, ktoré sa uskutoční v mesiaci december 2023.
2. Účelom tejto zmluvy je vytvoriť právny základ na umožnenie prístupu Ing. Pavlovi Murínovi do systému e-grant v mene mestskej časti, pričom prostredníctvom tohto systému bude prebiehať online správa žiadostí o nájom stánkov na Vianočných trhoch na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave.

Článok 2

Všeobecné ustanovenia

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že na základe tejto zmluvy im vo vzťahu k sebe navzájom nevznikajú žiadne vzájomné finančné záväzky z dôvodu odmeny alebo inej formy odplaty (vrátane náhrady nákladov) za vykonávanú činnosť. Zmluvná strana je zodpovedná za vlastnú činnosť, ktorú vykonáva na základe tejto zmluvy. Zmluvná strana je zodpovedná aj za porušenie právnej povinnosti, ktorá jej vyplýva z tejto zmluvy voči druhej zmluvnej strane podľa všeobecných ustanovení o zodpovednosti za škodu podľa ust. § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Mestská časť poskytne Ing. Pavlovi Murínovi prístupové údaje do systému e-grant staremesto.egrant.sk za účelom :
 - prípravy formuláru na žiadosti pre Vianočné trhy,
 - prípravy hodnotiacich kritérií pre odborných hodnotiteľov
 - spracovania záverečnej správy
 - manažovanie podaných žiadostív súlade s podmienkami prenájmu stánkov na Hviezdoslavovom námestí počas Vianočných trhov 2023
2. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie a súčinnosť potrebnú pre riadne plnenie si svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné informovať druhú Zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú dôležité alebo môžu ovplyvniť riadne plnenie tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú zachovávať platnými právnymi predpismi stanovené povinnosti vo vzťahu k spracúvaniu a ochrane osobných údajov, ktoré získajú a budú na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením spracúvať.
4. Pri spracúvaní žiadostí v systéme e-grant bude dochádzať ku spracúvaniu osobných údajov. Ing. Pavol Murín berie na vedomie, že mestská časť ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje za účelom prenájmu stánkov na Hviezdoslavovom námestí, na právnom základe predzmluvných a zmluvných vzťahov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Ing. Pavol Murín je voči mestskej časti zaviazaný ako "sprostredkovateľ" v zmysle čl. 4 ods. 8 Nariadenia GDPR počas plnenia tejto Zmluvy, pričom spracúva osobné údaje dotknutých osôb v mene

mestskej časti ako prevádzkovateľa.

5. Ing. Pavol Murín sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo zo Zmluvy s ňou súvisiacej; neoznámiteľ, neprístupiteľ tretím osobám predmetné skutočnosti (informácie) vedomým konaním, či konaním z neobanlivost'.

Článok 4

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma, ktorá je preferovanou formou ich vzájomnej komunikácie podľa tejto zmluvy, je splnená aj zaslaním elektronickej správy (e-mailu) druhej zmluvnej strane na tieto e-mailové adresy uvedené v záhlaví Zmluvy.
2. Na účely tejto Zmluvy sa za moment doručenia elektronickej správy považuje prvý pracovný deň po jej odoslaní na e-mailovú adresu uvedenú záhlaví tejto Zmluvy, pokiaľ odosielateľovi neprišla automatická odpoveď o neprítomnosti adresáta. Za doručenie písomnosti prostredníctvom Slovenskej pošty alebo kuriéra sa považuje deň jej prevzatia alebo deň omietnutia jej prevzatia adresátom, alebo deň jej vrátenia odosielateľovi, aj keď sa adresát o doručovaní nedozvedel.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si oznamovať akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch do 5 pracovných dní odo dňa, kedy takáto zmena nastala, pričom sú v tejto súvislosti povinné v zmysle článku 6 ods. 4 uzatvoriť písomný dodatok k tejto zmluve.

Článok 5

Trvanie a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30.06. 2024.
2. Zmluvné strany majú právo ukončiť túto zmluvu vzájomnou písomnou dohodou alebo písomným odstúpením od zmluvy.
3. Obe zmluvné strany majú právo od zmluvy jednostranne bez uvedenia dôvodu.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom nasledujúcim po jeho doručení druhej zmluvnej strane. Dňom účinnosti odstúpenia bude prístup Ing. Pavla Murína do systému e-grant zrušený.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

5. Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom



vlády Slovenskej republiky.

6. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú touto zmluvou výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky
7. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať na základe vzostupne číslovaných dodatkov v písomnej forme na základe súhlasu oboch strán tejto zmluvy.
8. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden rovnopis obdrží Ing. Pavol Murín a dva rovnopisy obdrží mestská časť.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorej prejav zachytený v obsahu tejto Zmluvy je dostatočne určitý a zrozumiteľný, túto Zmluvu uzatvorili v súlade so zásadami poctivého obchodného styku a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, túto Zmluvu si prečítali, obsahu tejto Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Bratislave, dňa .

V Bratislave, dňa

Ing. Pavol Murín

Ing. Matej Vágač
starosta mestskej časti